ÜBERSETZUNG AUS DEM HEBRÄISCHEN



BEZAHLT

**An (11009)**

**Daniel u. Hila Cohen  
Keren Hamusika 6/13**

**Kfar-Saba 4464720**

**491-027-000**

p.p.

7093 **Magistrat d. Stadt Kfar-Saba**



**0**

**30/04/2023**

Datum d. Ausdrucks Druckordnung

**PERIODISCHE FORDERUNG DER GEMEINDESTEUER  
FÜR DEN ZEITRAUM: 05-06/2023**

**RECHNUNG FÜR DEN ZAHLENDEN**

**Magistrat d. Stadt Kfar-Saba  
Teilbereich Einnahmen  
Behörde Nr. 269000  
Einheit Nr. 500269006   
Daten d. Zahlenden**

**Daniel u. Hila Cohen Keren Hamusika 6/13 Kfar-Saba 58372962**

**Daten der Immobilie Nr. d. Zahlenden**

**Keren Hamusika 6/13 Kfar-Saba 6550061130**

**Adresse der Immobilie Nr. d. Immobilie**

**100 gemischte Verwendung**

**Art der Immobilie Beschreibung der Immobilie**

**200.00 61 6430 253**

**RECHNUNG ÜBER E-MAIL**  
Einfach ● Umweltfreundlich ● Zugänglich und sicher   
**Beitritt zum Service:** auch über  
Magistratswebsite > Service durch Klick > Einnahmen u. Gemeindesteuer.  
**Über Dauerauftrag zahlen  
bringt allen Vorteile**    
Zur Registrierung QR-Code scannen.

**Größe der Immobilie Zone Block Flurstück**

**Details der Immobilie**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Art der Immobilie | Beschreibung | Größe |
| **111** | **Wohnfläche Zone 1 Kategorie A** | **189.00** |
| **155** | **Hilfsbauten – Abfuhr, Energie** | **7.00** |
| **153** | **Abstellraum** | **4.00** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Art d. Beschreibung d. Unser Beschreibung d. Summe  
Dienstleistung Dienstleistung Zeichen Aktion**

**5 Gemeindesteuer 23 183 Mai – Juni 1780.90  
24 Sicherheit /J. 23 183 Mai – Juni 38.40**

**1819.30**

**14/05/2023**

**1990531408**

**Nr. d. Verrechnungsstelle f. Zahlung (nur zweimonatlich) Zu bezahlen bis Zu zahlender Betrag**

[In Handschrift:] *Bezahlt mit Kreditkarte am 21/5/23* Scannen u. zahlen⏵

**UNTERSCHRIFT U. KASSENSTEMPEL  
Dieses Formular gilt nur als Zahlungsbestätigung, falls es mit dem Kassenstempel versehen ist.  
Zahlungen können in allen Banken getätigt werden.**

ÜBERSETZUNG AUS DEM HEBRÄISCHEN

**[In Handschrift:] *Bezahlt über Website 377/002 am 28/5/23 um 20:52 – Unterschrift*

004-2756 – 347579556- 1/4

**E-Werk Israel GmbH**

**ZWEIMONATS-RECHNUNG**

**Benachrichtigungen**

◼ Die Rechnung wurde gemäß Einschätzung erstellt. Der   
 Zählerstand kann über das Internet oder über den 103-Service  
 bekanntgegeben werden.   
◼ Achtung!!!  
 Nunmehr können auch Beträge über 10,000 NIS per   
 Kreditkarte bezahlt werden. Kreditkartenzahlungen, die   
 einen Betrag von 10,000 NIS übersteigen, werden zusätzlich mit   
 einer Kommission von 8,00 NIS pro 10,000 NIS (angefangen   
 von der ersten Agora über 10,000 NIS) belastet.

**Rund um die Uhr zu Ihren Diensten:**Website der Gesellschaft  
[www.iec.co.il](http://www.iec.co.il)  
wo die Rechnung bezahlt, der Zählerstand bekannt gegeben und Information über verschiedene Themen eingeholt werden können.

Service über 103  
Für die Benachrichtigung über Havarien und um Informationen bzgl. Rechnungen u. Verbrauch zu bekommen: Festnetz und Handy: 103

Freiwahl zu 103 von überall.

Die Unterlage gilt nur als Rechnung, wenn die Zahlung durch den Kassenstempel oder den Beamten bestätigt wurde.

**Diese Rechnung ist bis zum 22/05/2023 zu bezahlen (auch falls die Zahlung über Kreditkarte erfolgt).**

Andernfalls werden Bearbeitungskosten und Verzugszinsen berechnet.

**Rechnungszusammenfassung**Belastung wegen Verbrauch, insgesamt 290 kWSt 150.93  
Belastung für Leistung (KVA) 11.32  
Fixpreis 48.24  
Verschiedene Belastungen und Begünstigungen 16.94  
Insgesamt ohne MWSt. 227.43  
zusätzlich 17% MWSt. 38.66  
**Insgesamt inkl. MWSt. für die Rechnungsperiode 266.09**

**Zu bezahlender Gesamtbetrag (NIS) 266.09**

**Mehrwertsteuerrechnung/Rechnung – Original 2023-420655930  
Firmen-Nr. 520000472  
Eingetragen im Firmenverband unter Nr. 558418570  
Netiv Haor 1, Haifa  
Kontrakt/Rechnung-Nr.: 347579556** Rechnungsperiode - 70 Tage   
von 21/02/2023 bis 01/05/2023  
**Rechnung erstellt am**

**02/05/2023**

An  
Daniel COHEN 2756  
Keren Hamusika 6 Top 13  
Kfar-Saba 4464720

**Retour: Netiv Haor 1, Haifa**Kundenname und Lieferadresse:  
Daniel COHEN  
Keren Hamusika 6 Top 13, Kfar-Saba

Immer bei Dir  
**DEIN E-WERK**